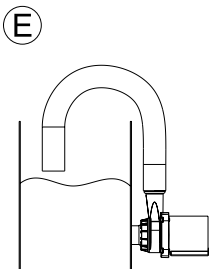
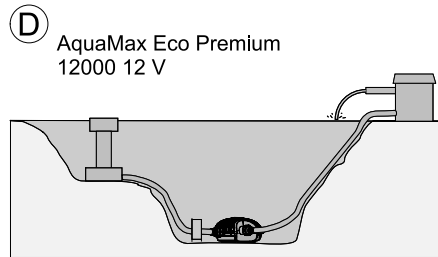
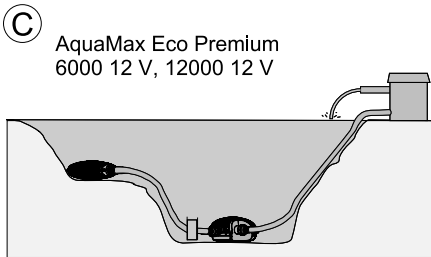
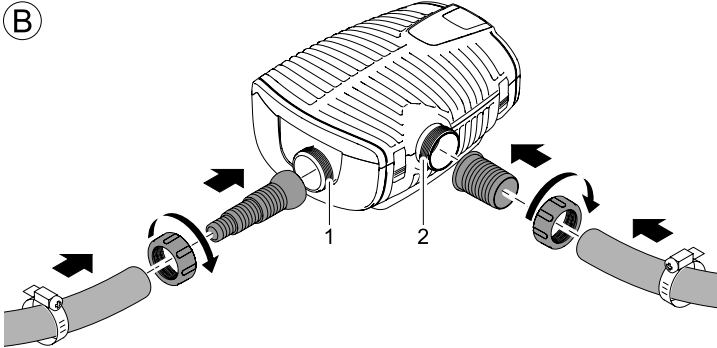
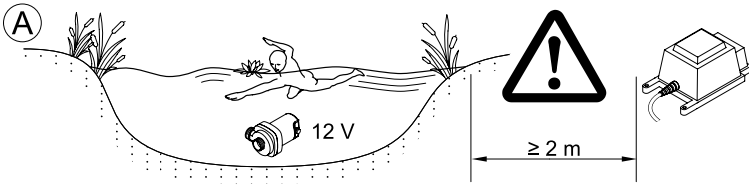




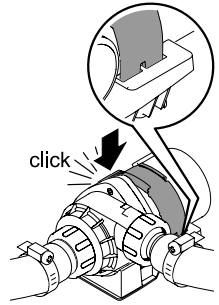
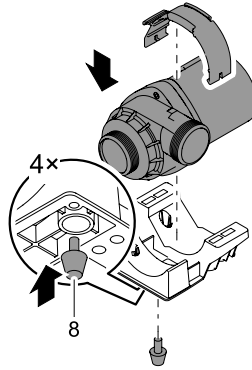
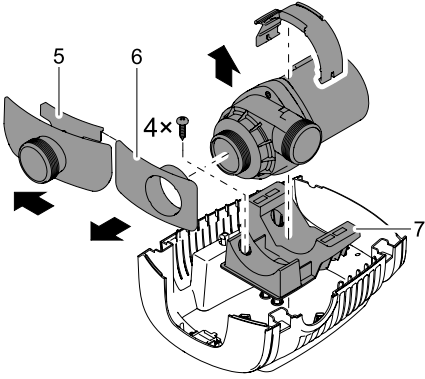
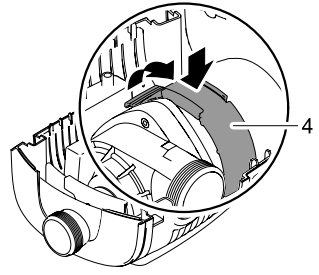
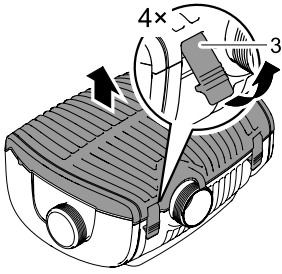
AquaMax Eco Premium 6000/12000/12V

DE	Gebrauchsanleitung
GB	Operating instructions
FR	Notice d'emploi
NL	Gebruiksaanwijzing
ES	Instrucciones de uso
PT	Instruções de uso
IT	Istruzioni d'uso
DK	Brugsanvisning
NO	Bruksanvisning
SE	Bruksanvisning
FI	Käyttöohje
HU	Használati útmutató
PL	Instrukcja użytkowania
CZ	Návod k použití
SK	Návod na použitie
SI	Navodila za uporabo
HR	Uputa o upotrebi
RO	Instrucțiuni de folosință
BG	Упътване за употреба
UA	Посібник з експлуатації
RU	Руководство по эксплуатации
CN	使用说明书

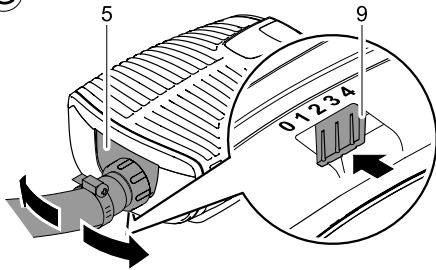




F

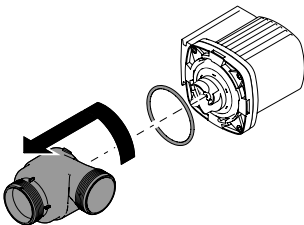


G

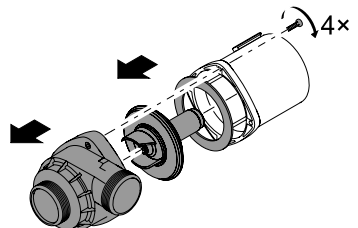


H

AquaMax Eco Premium 6000 12 V



AquaMax Eco Premium 12000 12 V



Preklad originálu Návodu na použitie

Pokyny k tomuto Návodu na použitie

Víta Vás OASE Living Water. S kúpou **Aquamax Eco Premium 6000 12 V, 12000 12 V** ste urobili dobré rozhodnutie. Pred prvým použitím prístroja si starostlivo prečítajte návod na použitie a oboznámte sa s prístrojom. Všetky práce na tomto prístroji a s týmto prístrojom smú byť vykonávané len podľa priloženého návodu.

Bezpodmienečne dodržiavajte bezpečnostné pokyny pre správne a bezpečné používanie.

Tento návod na použitie starostlivo uschovajte. Pri zmene vlastníka, prosím odovzdajte ďalej aj návod na použitie.

Symboly v tomto návode

Symboly, použité v tomto návode na použitie majú nasledujúci význam:



Nebezpečenstvo zranenia osôb nebezpečným elektrickým napätím

Symbol upozorňuje na bezprostredne hroziace nebezpečenstvo, ktoré môže mať za následok smrť alebo ťažké poranenia, pokiaľ nie sú prijaté príslušné opatrenia.



Nebezpečenstvo zranenia osôb všeobecným zdrojom nebezpečenstva

Symbol upozorňuje na bezprostredne hroziace nebezpečenstvo, ktoré môže mať za následok smrť alebo ťažké poranenia, pokiaľ nie sú prijaté príslušné opatrenia.



Dôležitý pokyn pre bezporuchovú funkciu.

Použitie v súlade s určeným účelom

Aquamax Eco Premium 6000 12 V, 12000 12 V, ďalej nazývaný prístroj, a všetky ostatné diely obsiahnuté v dodávke sa smú používať výhradne na tieto účely:

- Pre čerpanie normálnej rybnickej vody pre filter, vodopád a potoky.
- Prevádzka pri dodržaní technických údajov.

Prístroj je vhodný pre použitie v **plaveckých a kúpacích rybníkoch (A)** pri dodržaní národných predpisov pre zriaďovateľov.

Pro prístroj platia nasledujúce obmedzenia:

- Nikdy nečerpajte iné kvapaliny než vodu.
- Nikdy neprevádzkujte bez prietoku vody.
- Nepoužívať pre komerčné alebo priemyslové účely.
- Nepoužívať v spojení s chemikáliami, potravinami, ľahko zápalnými alebo výbušnými látkami.



Pozor! Nebezpečenstvo zničenia!

Prístroj nesmie nasávať vzduch alebo bežať nasucho. Nepripájajte prístroj na domové vodovodné potrubie.

Bezpečnostné pokyny

Firma **OASE** skonštruovala tento prístroj podľa aktuálneho stavu techniky a podľa jestvujúcich bezpečnostných predpisov. Aj napriek tomu môže tento prístroj byť zdrojom nebezpečenstva pre osoby a vecné hodnoty, pokiaľ je používaný nesprávne resp. v rozpore s určeným účelom alebo pokiaľ nie sú dodržiavané bezpečnostné predpisy.

Z bezpečnostných dôvodov nesmú tento prístroj používať deti a mladiství, mladší ako 16 rokov, osoby, ktoré nie sú schopné rozpoznať možné nebezpečenstvo, alebo sa neoboznámili s týmto návodom na použitie. Deti musia byť pod dozorom, aby bolo zabezpečené, že sa s prístrojom nebudú hrať.

Nebezpečenstvo hroziace z kombinácie vody a elektriny

- Kombinácia vody a elektrickej energie môže pri pripojení v rozpore s predpismi alebo nesprávnej manipulácii viesť k usmrteniu alebo ťažkým poraneniam.
- Skôr, ako siahnete do vody, vždy odpojte od prívodu napätia všetky prístroje, ktoré sa nachádzajú vo vode.

Elektrická inštalácia podľa predpisov

- Elektrická inštalácia musia zodpovedať národným predpisom o zriaďovateľoch inštalácie a môže ich vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár.
- Za kvalifikovaného elektrikára sa považuje osoba, ktorá je na základe svojho odborného vzdelania, znalostí a skúsenosti schopná a oprávnená posudzovať a vykonávať zadané činnosti. Činnosti kvalifikovaného pracovníka zahŕňajú tiež znalosti možných nebezpečenstiev a rešpektovanie regionálnych a národných noriem, predpisov a nariadení.
- Pri otázkach a problémoch sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.
- Pripojenie prístroja je povolené iba vtedy, ak sa zhodujú elektrické údaje prístroja a napájania elektrickým prúdom. Údaje o prístroji sa nachádzajú na výrobnom štítku prístroja, na obale, alebo v tomto návode na obsluhu.

- Prístroj musí byť zabezpečený ochranným zariadením proti chybnému prúdu s s nameraným chybným prúdom, ktorý nie je väčší než 30 mA.
- Predlžovacie rozvody a rozdeľovač prúdu (napr. lišty so zásuvkami) musia byť vhodné na používanie v interiéri (chránené pred striekajúcou vodou).
- Vedenia pre pripojenie do siete nesmú mať menší prierez ako gumové káble so skratkou H05RN-F. Predlžovacie vedenie musí vyhovovať norme DIN VDE 0620.
- Chráňte zástrčkové spoje pred vlhkosťou.
- Transformátor osadzte v bezpečnostnej vzdialenosti min. 2 m od vody.
- Prevádzkujte prístroj len na zásuvke, inštalovanej podľa predpisov.

Bezpečná prevádzka

- Prístroj sa nesmie spúšťať, ak je poškodené vedenie alebo vonkajšie puzdro.
- Nenoste alebo neťahajte prístroj za pripojné vedenie!
- Ukladajte všetky potrubia s príslušnou ochranou, aby sa dali vylúčiť všetky možnosti poškodenia, a aby cez ne nemohol nikto spadnúť.
- Nikdy neotvárajte teleso prístroja alebo príslušné diely, ak nie ste k tejto činnosti vyzvaní návodom na obsluhu.
- Používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo pre zariadenie.
- Nikdy nevykonávajte technické zmeny na prístroji.
- Nechajte opravy vykonávať len autorizovanými miestami zákazníckeho servisu OASE.
- Pripojovacie vedenia sa nedajú nahradiť. Ak je vedenie poškodené, musí sa prístroj, príp. jeho časti zlikvidovať.
- Prevádzkujte zariadenie len transformátorom, ktorý ste obdržali spolu s dodávkou.
- Zásuvku a sieťovú zástrčku udržiavajte suché.

Dôležité! Zariadenie je vybavené permanentným magnetom. Magnetické pole môže ovplyvňovať kardiostimulátory.

Montáž

Zariadenie sa môže uložiť buď pod vodu (ponorené) alebo mimo rybníka (suché).

Zariadenie musí byť umiestnené zásadne pod hladinou vody.

Zariadenie postavte vodorovne a stabilne na pevný podklad.

Vytvorenie pripojení.

Obrázok (B)

Doporučenie pre použitie stupňovitých hrdiel hadíc a hadicových hrdiel:

AquaMax Eco Premium 6000 12 V:

- Druhý vstup (1): Stupňovité hrdlo hadice 1 až 1½"
- Výstup čerpadla (2): Hadicové hrdlo 1½" (alternatívne stupňovité hadicové hrdlo 1 až 1½")

AquaMax Eco Premium 12000 12 V:

- Druhý vstup (1): Stupňovité hrdlo hadice 1 až 1½"
- Výstup čerpadla (2): Hadicové hrdlo 2" (alternatívne stupňovité hadicové hrdlo 1 až 1½")

Nasuňte hadicovú sponu a prírubovú maticu cez hadicu. Hadicu nasuňte na stupňovité hadicové hrdlo alebo hadicové hrdlo a zaistite ju hadicovou sponou.

Stupňovité hadicové hrdlo príp. hadicové hrdlo nasuňte na druhý vstup (1) príp. výstup čerpadla (2) a prírubovú maticu rukou pevne dotiahnite.

Prevádzka zariadenia s filtrom rybníka

Obrázok (B)

Výstup čerpadla (2) spojte s filtrom rybníka. Druhý vstup (1) uzatvorte skrutkovým uzáverom.

Prevádzka zariadenia s parabolickým filtrom alebo hladinovým zberačom a filtrom rybníka

Obrázok (C, D)

Druhý vstup (1) spojte s parabolickým filtrom alebo hladinovým zberačom. Výstup čerpadla (2) spojte s filtrom rybníka.

Nastavenie vstupného regulátora

Obrázok (F)

Povoľte zaistenie (9) (potiahnite v smere vstupného regulátora) a súčasne posuňte vstupný regulátor (5) do želanej pozície (0 až 4).

- 0: Druhý vstup uzatvorte. Voda sa bude nasávať len cez kryt (misky filtra).
- 1 až 3: Voda sa bude nasávať čiastočne cez puzdro (misky filtra) a cez druhý vstup.
- 4: Druhý vstup otvorte do maximálnej polohy. Voda sa bude nasávať len cez druhý vstup.

Odporúčanie:

- Pri prevádzke s uzatvoreným druhým vstupom uveďte vstupný regulátor (5) do polohy 0.
- Pri prevádzke s parabolickým filtrom alebo hladinovým zberačom nastavte vstupný regulátor (5) v rozsahu od 1 do 4.

Suché osadenie zariadenia

Obrázok (E, F)

Postavte prístroj tak, aby nebol vystavený priamemu slnečnému žiareniu (max. 40 °C).

Svorky (3) otvorte a odoberte vrchný kryt filtra.

Povoľte spony (4) a vyťahnite čerpadlo zo spodného krytu filtra. Z čerpadla stiahnite adaptér sania (6) vstupný regulátor (5).

Odstráňte skrutky pre upevnenie držiaka (7). Vyberte držiak zo spodného krytu filtra.

Gumené nôžky (8) (súčasť dodávky) vložte do k tomu určených otvorov na spodnej strane držiaka (7).

Čerpadlo znovu vložte do držiaka (7) a upevnite ho sponou (4).

Prípojte sacie a tlakové vedenie. Potrebné montážne príslušenstvo je obsiahnuté v balení.

Uvedenie do prevádzky



Pozor! Čerpadlo nesmie bežať nasucho.

Možné následky: Čerpadlo sa zničí.

Ochranné opatrenie: Pravidelne kontrolujte stav vody. Zariadenie musí byť umiestnené zásadne pod hladinou vody.



Pozor! Vstavané kontrolné čidlo teploty vypína pri preťažení automaticky čerpadlo. Po ochladení motora sa čerpadlo automaticky opäť zapína. **Nebezpečenstvo úrazu!**



Pozor! Citlivé elektrické súčiastky.

Možné následky: Dôjde ku zničeniu prístroja.

Ochranné opatrenie: Nepripájajte prístroj k tlmenému napájaniu elektrickým prúdom.

Prívod el. prúdu vytvoríte nasledovne:

Zapnutie prístroja: Sieťovú zástrčku transformátora zastrčte do zásuvky. Prístroj sa okamžite zapne.

Vypnutie prístroja: Vyťahnite sieťovú zástrčku transformátora zo zásuvky.



Upozornenie:

Úplne nové čerpadlo dosiahne maximálny čerpací výkon až po niekoľkých prevádzkových hodinách.

Čerpadlo vykonáva pri uvedení do prevádzky automaticky predprogramovaný, pribl. dvojmínútový autotest (**Environmental Function Control (EFC)**). Čerpadlo pritom prechádza rôzne počty otáčok a rozoznáva, či je v behu na suchu/zablokované alebo v ponorenom stave. V prípade behu na suchu/pri zablokovaní sa čerpadlo automaticky pribl. po 90 sekundách vypne. Čerpadlo pravidelne automaticky spustí pokus o nábeh. V prípade poruchy prerušte prívod prúdu a „ponorte čerpadlo“ resp. odstráňte prekážku. Potom môžete opäť prístroj uviesť do prevádzky.

Čistenie a údržba



Pozor! Nebezpečné elektrické napätie.
Možné následky: smrť alebo ťažké zranenia.

Ochranné opatrenia:

- Skôr než siahnete do vody, vytiahnite z elektrickej zásuvky všetky prístroje nachádzajúce sa vo vode!
- Pred prácou s prístrojom vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

Vyčistenie prístroja

Prístroj v prípade potreby očistite čistou vodou a mäkkou kefkou.

- V žiadnom prípade nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky alebo chemické rozpúšťadlá, lebo tieto pôsobia na puzdro prístroja agresívne alebo by mohli ovplyvniť funkciu prístroja.
- Pri silnom zavápnení môžete na čistenie čerpadla použiť čistiaci prostriedok bez obsahu octu a chlóru. Čerpadlo potom poriadne opláchnite čistou vodou.

Vyčistiť čerpadlo

Obrázok (E, G)

Odstráňte hadice z prístroja. Svorky (3) otvorte a odoberte vrchný kryt filtra.

Povoľte spony (4) a vytiahnite čerpadlo zo spodného krytu filtra. Z čerpadla stiahnite adaptér sania (5) a regulátor (6).

AquaMax Eco Premium 6000 12 V:

- Teleso čerpadla silno potočte v protismere chodu hodinových ručičiek (bajonetový uzáver) a odoberte.
- Teleso čerpadla, tesniaci krúžok a obehové koliesko očistite kefkou v čistej vode.
- Skontrolujte poškodenie súčiastok a príp. ich vymeňte.
- Namontujte v opačnom poradí.

AquaMax Eco Premium 12000 12 V:

- Odstráňte skrutky a odoberte teleso čerpadla.
- Teleso čerpadla, obehové koliesko a ploché tesnenie očistite kefkou v čistej vode.
- Skontrolujte poškodenie súčiastok a príp. ich vymeňte.
- Namontujte v opačnom poradí.

Porucha

Porucha	Príčina	Odstránenie
Prístroj nesaje	Chýba sieťové napätie Obežné koleso blokované/beží nasucho	Skontrolovať sieťové napätie Vyčistiť/Skontrolovať privody
Nedostatočný prietok vody	Miska filtra/Satelitný filter je znečistený/znečistená Hadica je upchatá Hadica je zalomená Príliš veľké straty v hadicových vedeniach	Vyčistiť Vyčisti, popr. vymeniť Skontrolovať hadicu, popr. vymeniť Skrátiť dĺžku hadice na nevyhnutné minimum
Prístroj po krátkej dobe behu vypne	Miska filtra je upchatá Beží nasucho	Vyčistiť Skontrolovať privod

Likvidácia



Tento prístroj sa nesmie likvidovať spolu s domovým odpadom. Na likvidáciu využite k tomu určený systém odovzdávania. Pred odovzdaním znefunkčnite prístroj prerezaním kábla.

Uloženie / Prezimovanie

Prístroj je bezpečný v mraze do mínus 20 °C. Pokiaľ by ste prístroj skladovali mimo jazierko, vykonajte dôkladné vyčistenie mäkkou kefou a vodou, skontrolujte ho na poškodenie a uložte ho ponorený alebo naplnený vodou. Vidlicu privodného vedenia neponárajte do vody!





Oprava

Poškodený kryt nelze opraviť a nesmí byť ďalej používaný. Prístroj odborne zlikvidujte.

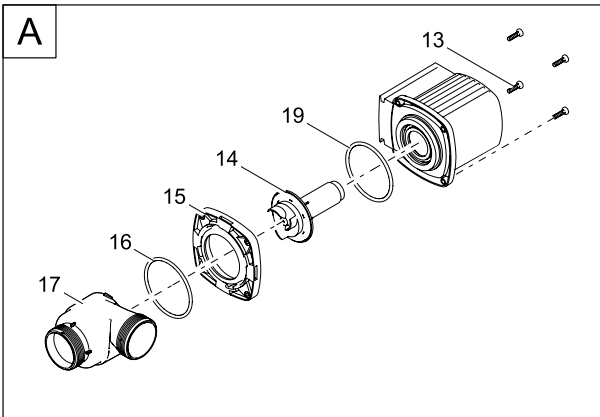
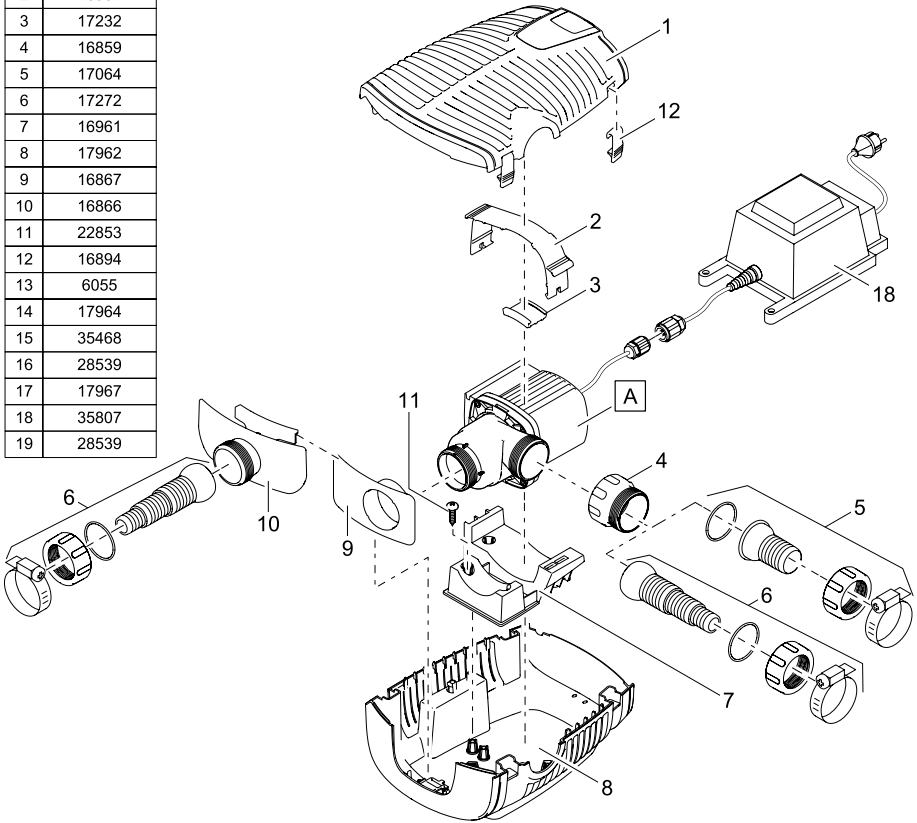
Súčasti podliehajúce opotrebeniu

Obežná jednotka je súčasťou podliehajúcou opotrebeniu a nevztahuje sa na ňu záruka.

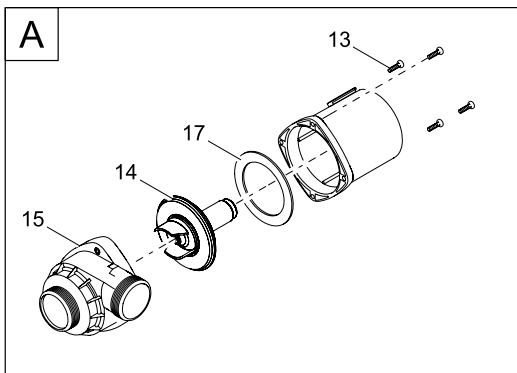
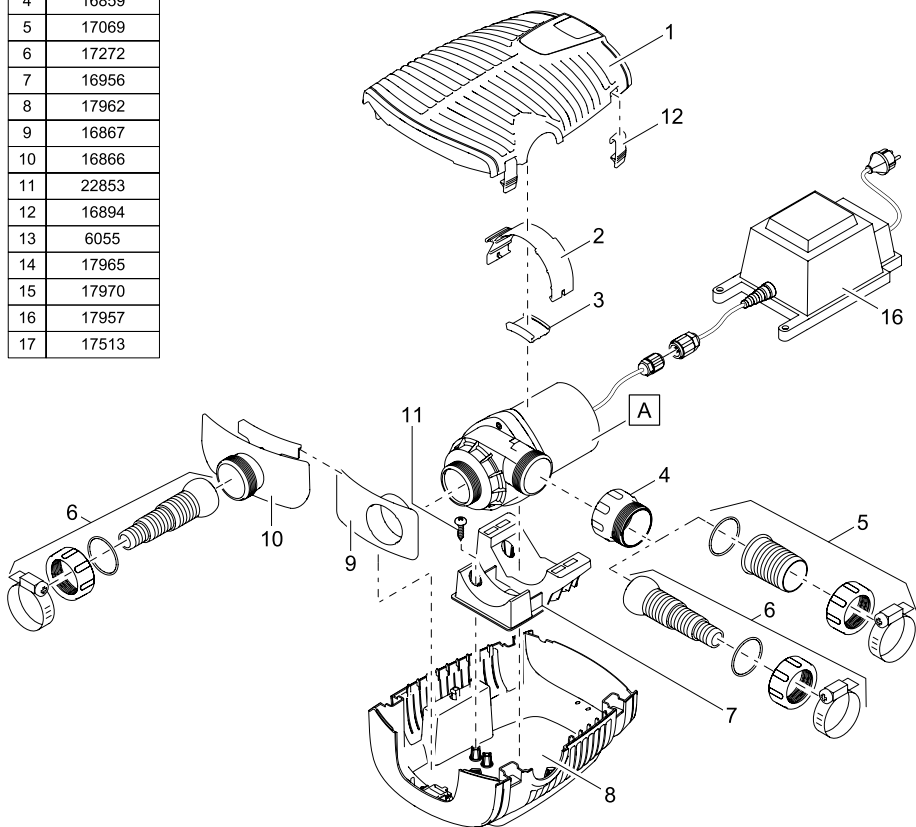
DE	Type	Bemessungsspannung	Leistungsaufname	Sicherheitstransformator	Förderleistung	Wassersäule	Gewicht	Tauchtiefe	Wassertemperatur
GB	Type	Rated voltage	Power consumption	Safety transformer	Max. flow rate	Max. head height	Weight	Immersion depth	Water temperature
FR	Type	Tension de mesure	Puissance absorbée	Transformateur de sécurité	Capacité de refoulement	Colonne d'eau	Poids	Profondeur d'immersion	Température de l'eau
NL	Type	Dimensioneringsspanning	Vermogensopname	Veiligheidstransformator	Pompcapaciteit	Waterkolom	Gewicht	Dompelepte	Wassertemperatuur
ES	Tipo	Tensión asignada	Consumo de potencia	Transformador de seguridad	Capacidad de elevación	Columna de agua	Peso	Profundidad de inmersión	Temperatura del agua
PT	Tipo	Voltagem considerada	Potência absorvida	Transformador de segurança	Débito	Coluna de água	Peso	Profundidade de imersão	Temperatura de água
IT	Tipo	Tensione di taratura	Potenza assorbita	Trasformatore di sicurezza	Portata	Colonna d'acqua	Peso	Profondità d'immersione	Temperatura dell'acqua
DK	Type	Nominal spending	Effektforbrug	Sikkerhedstransformator	Transportkapacitet	Vandsøjle	Vægt	Bassindybde	Vandtemperaturen
NO	Type	Merkespending	Effektopptak	Sikkerheitstransformator	Kapasitet	Vannsøyle	Vekt	Nedsenkingsdybde	Vanntemperatur
SE	Type	övre märkspänning	Effekt	Säkerhetstransformator	Måtningsprestanda	Vattenpelare	Vikt	Doppningsdjup	Vatten temperatur
FI	Tyyppi	mitoituksjännite	Ottoteho	Varmuusuuntaja	Syöttöteho	Vesipylväs	Paino	Upotussyvyys	Veden lämpötila
HU	Típus	mért feszültség	Teljesítményfelvétel	Biztonsági transzformátor	Szállítási teljesítmény	Vízoszlop	Súly	Merülési mélység	Víz hőmérséklet
PL	Type	napięcie znamionowe	Pobór mocy	Transformator zabezpieczający	Wydajność pompowania	Slup wody	Ciężar	Głębokość zanurzenia	Temperatura wody
CZ	Type	domuzovací napětí	Příkon	Bezpečnostní transformátor	Dopravní výkon	Vodní sloupec	Hmotnost	Hlubka ponoření	Teplota vody
SK	Type	dimenzačné napätie	Prikon	Bezpečnostný transformátor	Dopravný výkon	Vodný stĺpec	Hmotnosť	Hĺbka ponorenia	Teplota vody
SI	Tip	dimenzionirana napetost	Poraba moči	Varnostni transformator	Črpilna zmogljivost	Vodni steber	Teža	Potopna globlina	Temperatura vode
HR	Tip	gornji nazivni napon	Potrošnja energije	Sigurnosni transformator	Proložni kapacitet	Vodeni stup	Težina	Dubina uranjanja	Temperatura vode
RO	Tip	tensiunea măsurată	Putee consumată	Transformator de siguranță	Debit de pompare	Coloană de apă	Greutate	Adâncime de imersie	Temperatura apei
BG	Тип	номинално напрежение	Потребявана мощност	Предпазен трансформатор	Дебит	Воден стълб	Тегло	Дълбочина на потапяне	Температурата на водата
UA	Тип	розрахункова напруга	Споживання електроенергії	Захисний трансформатор	Продуктивність	Водяний стовп	Вага	Глибина занурення	Температура води
RU	Тип	расчётное напряжение	Потребление мощности	Предохранительный трансформатор	Производительность	Водяной столб	Вес	Глубина погружения	Температура воды
CN	型号	设计电压	功耗	安全变压器	输送能力	水柱	重量	潜水深度	水温
Aquamax Eco Premium	6.000	12 VDC	55 W	Prim.: AC 230 V, 50 Hz Sek.: 12 VDC 60 VA	max. 6.000 l/h	max. 3.2 m	8.7 kg	max. 4 m	+4 ... +35 °C
	12.000		90 W	Prim.: AC 230 V, 50 Hz Sek.: 13.5 VDC 100 VA	max. 12.000 l/h		10.5 kg		

DE	IP 68 		Vor direkter Sonnenstrahlung schützen.	Sicherheitstransformator	Mögliche Gefahren für Personen mit Herzschrittmachern!	Nicht mit normalem Hausmüll entsorgen!	 	Achtung! Lesen Sie die Gebrauchsanleitung
GB	Dust tight. Submersible to 4 m depth.	Protect from direct sun radiation.	Safety transformer	Possible hazard for persons wearing pace makers!	Do not dispose of together with household waste!	Attention! Read the operating instructions		
FR	Imperméable aux poussières. Étanche à l'eau jusqu'à une profondeur de 4 m.	Protéger contre les rayons directs du soleil.	Transformateur de sécurité	Dangers possibles pour des personnes ayant des stimulateurs cardiaques !	Ne pas recycler dans les ordures ménagères !	Attention ! Lire la notice d'emploi		
NL	Stofdicht. Waterdicht tot een diepte van 4 m.	Beschermen tegen direct zonlicht.	Veiligheidstransformator	Mogelijke gevaren voor mensen met een pacemaker!	Niet bij het normale huisvuil doen!	Let op! Lees de gebruiksaanwijzing		
ES	A prueba de polvo. Impermeable al agua hasta 4 m de profundidad.	Protejae contra la radiación directa del sol.	Transformador de seguridad	Posibles peligros para las personas con marcapasos.	¡No deseches el equipo en la basura doméstica!	¡Atención! Lea las instrucciones de uso		
PT	A prova de pó. A prova de água até 4 m de profundidade.	Proteger contra radiação solar directa.	Transformador de segurança	Eventuais perigos para pessoas com pace-makers!	Não deitar ao lixo doméstico!	Atenção! Leia as instruções de utilização		
IT	A tenuta di polvere. Impermeabile all'acqua fino a 4 m di profondità.	Proteggere contro i raggi solari diretti.	Trasformatore di sicurezza	Possibili pericoli per persone con pace-maker!	Non smaltire con normali rifiuti domestici!	Attenzione! Leggere le istruzioni d'uso!		
DK	Støvret. Vandtæt ned til 4 m dybde.	Beskyt mod direkte sollys.	Sikkerhedstransformator	Mulig fare for personer med pacemaker	Må ikke bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald.	OBS! Læs brugsanvisningen		
NO	Støvrett. Vanntett ned til 4 m dyp.	Beskytt mot direkte sollys.	Sikkerhetstransformator	Kan være farlig for personer med pacemaker!	Ikke kast i alminnelig husholdningsavfall!	NB! Les bruksanvisningen		
SE	Dammät. Vattentät till 4 m djup.	Skydda mot direkt solstrålning.	Säkerhetstransformator	Möjlig risk för personer med pacemaker!	Får inte kastas i hushållssoppor!	Varning! Läs igenom bruksanvisningen		
FI	Pölytiivis. Vesitiivis 4 m syvyteen asti	Suojattava suoralla auringonvalolta.	Varmuusuuntaja	Mahdollinen vaara sydämentahdistinta käyttävälle henkilölle!	Älä hävittää laitetta tavallisen talousjätteen kanssa!	Huomio! Lue käyttöohje		
HU	Porművelő. Vízálló 4 m-es mélyséig.	Óvja közvetlen nap sugarától.	Biztonsági transzformátor	A készülék veszélyes lehet szívritmus-szabályozóval rendelkező személyeknél!	A készüléket nem a normál háztartási szeméttel együtt kell megsemmisíteni!	Figyelem! Olvassa el a használati útmutatót!		
PL	Pyłoszczelny. Wodoszczelny do 4 m głębokości.	Chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem.	Transformator zabezpieczający	Możliwość wystąpienia zagrożenia dla osób ze stymulatorami	Nie wyrzucać wraz ze śmieciami domowymi!	Uwaga! Przeczytać instrukcję użytkowania!		
CZ	Prachotěsný. Vodotěsný do hloubky 4 m.	Chránit před přímým slunečním zářením.	Bezpečnostní transformátor	Možná nebezpečí pro osoby s kardiostimulátory!	Neuklidovat v normálním komunálním odpadu!	Pozor! Přečtěte Návod k použití!		
SK	Prachotný. Vodotesný do hĺbky 4 m.	Chránit pred neposrednými slonečnými žiarením.	Bezpečnostný transformátor	Možné nebezpečenstvo pre osoby s kardiostimulátormi!	Neuklidovávajte v normálnom komunálnom odpade!	Pozor! Přečítajte si Návod na použitie		
SI	Ne prepušča prahu. Ne prepušča vode do globline 4 m.	Zaščitite pred neposrednimi sončnimi žarki.	Varnostni transformator	Obstaja nevarnost za ljudi s srčnim spodbujevalnikom!	Ne zavrzajte skupaj z gospodinjstvi odpadki!	Pozor! Preberite navodila za uporabo!		
HR	Ne propušta prašinu. Ne propušta vodu do 4 m dubine.	Zaštitite od izravnog sunčevog zračenja.	Sigurnosni transformator	Moguće opasnosti za nositelje elektrostimulatora!	Nemojte ga bacati u običan kućni otpad!	Požnja! Pročitajte upute za upotrebu!		
RO	Etanș la praf. Etanș la apă, până la o adâncime de 4 m.	Protejați împotriva razelor directe ale soarelui.	Transformator de siguranță	Posibile pericole pentru persoane cu by-pass cardiac!	Nu aruncați în gunoial menajeră!	Atenție! Citiți instrucțiunile de utilizare!		
BG	Защитено от прах. Водостойно до дълбочина 4 м.	Да се пази от слънчеви лъчи.	Предпазен трансформатор	Възможен риск за хора с пейсмейкър!	Не изхвърляйте заедно с обикновените домашни отпадък	Внимание! Прочетете умълването		

AquaMax Eco Premium	
Pos.	6000 12 V
1	17963
2	16961
3	17232
4	16859
5	17064
6	17272
7	16961
8	17962
9	16867
10	16866
11	22853
12	16894
13	6055
14	17964
15	35468
16	28539
17	17967
18	35807
19	28539



Pos.	AquaMax Eco Premium
1	17963
2	16982
3	17232
4	16859
5	17069
6	17272
7	16956
8	17962
9	16867
10	16866
11	22853
12	16894
13	6055
14	17965
15	17970
16	17957
17	17513





OASE GmbH · www.oase-livingwater.com

Tecklenburger Straße 161 · 48477 Hörstel · Postfach 20 69 · 48469 Hörstel · Germany

CE

17704/11G